

Saint Mark the Evangelist

Catholic Church

5430 W. Ridge Creek Drive, Houston, Texas 77053-3211

Rev. Oscar Castro

Dcn. John Benoit • Dcn. Jorge García

STAFF/PERSONAL

Alicia Alvarado.....Parish Administrator/Administradora Parroquial
Estela Lavorgna.....Director of Religious Education/Directora de Educación Religiosa
Yahaira Robles.....Receptionist & Secretary/Recepcionista & Secretaria
Eleuterio Gutiérrez.....Custodian/Custodio

IMPORTANT NUMBERS/NUMEROS IMPORTANTES

Office/Oficina.....(281)437-9114
Fax.....(281)835-6303
Religious Education/Educación Religiosa.....(281)416-0186
St. Vincent de Paul/San Vicente de Paul.....(281)835-6285
Visit us online at/Visitenos en línea al www.stmarkshouston.org

MASS SCHEDULE

HORARIO DE MISAS

Sat./Sáb. 6:00pm(Vigil) English
Sun./Dom.7:00am Español
..... 9:00am Español
.....11:00am English
..... 1:00pm Español
Mon./Lun.No Mass/No hay Misa
Tue./Mar.6:30pm English
Wed./Mier.6:30pm Español
Thur./Jue.6:30pm English
Fri./Vier.6:30pm Español

CONFESSIONS/CONFESIONES

Saturday/Sábado 4:00-5:30 pm

HOLY DAYS/DIAS SANTOS

*Please call (281)437-9114

**Por favor de llamar al (281)437-9114*

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

ADORACIÓN DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO

*All are encouraged to visit our Lord in the Eucharist.

The Adoration Chapel is open twenty-four hours except during Masses.

**Todos están invitados a visitar a nuestro Señor en la Eucaristía.*

La Capilla de Adoración esta abierta veinticuatro horas, excepto durante las misas.

SACRAMENT OF BAPTISM

SACRAMENTO DEL BAUTISMO

*Spanish pre-baptismal classes are offered on the 2nd & 3rd Tuesday of the month starting at 6:45PM. Parents and godparents are required to attend both classes. Baptisms will be held in Spanish on the 4th Saturday of each month at 10:00AM. English pre-baptismal classes and baptisms are arranged by appointment only.

**Clases pre-bautismales en español se ofrecen en el 2^o y 3^o martes del mes empezando a las 6:45PM. Es requerido que padres y padrinos asistan a las dos clases. Los bautizos en español se llevan a cabo el 4^a sábado de cada mes a las 10:00AM. Clases pre-bautismales y los bautizos en inglés se arreglan con cita previa solamente.*

SACRAMENT OF MATRIMONY

SACRAMENTO DEL MATRIMONIO

*Arrangements must be made six months in advance.

Please call the pastor or deacon before making any plans.

**Los arreglos deben hacerse con seis meses de anticipación.*

Por favor llame al pastor o diácono antes de hacer planes.

QUINCEAÑERAS

*Please contact the Parish Office at 281-437-9114.

**Por favor, póngase en contacto con la Oficina Parroquial, al 281-437-9114.*

Archdiocese of
Galveston-Houston



**Second Sunday in Ordinary Time
Segundo Domingo del Tiempo Ordinario**

Announcements of Upcoming Events

Please Mark your Calendars

Monday, January 15, 2018

6:00pm	Pro-Life Spanish Rosary	Adoration Chapel
6:30pm	The Legion of Mary Meeting	CCE Rm 112
7:00pm	Prayer Group	Small Hall

Wednesday, January 17, 2018

6:30pm - 8:00pm	English Bible Study	Small Hall
-----------------	---------------------	------------

Thursday, January 18, 2018

11:00pm - 3:00am	(Bilingual) Devotion to the most Precious Blood of Jesus Christ	Adoration Chapel
------------------	---	------------------

**Anuncios para Próximos Eventos
Por Favor Marque su Calendario**

lunes, 15 de enero de 2018

6:00pm	Pro-Vida Rosario en Español	Capilla de Adoración
6:30pm	Reunión de la Legión de María	CCE Rm 112
7:00pm	Grupo de Oración	Salón Pequeño

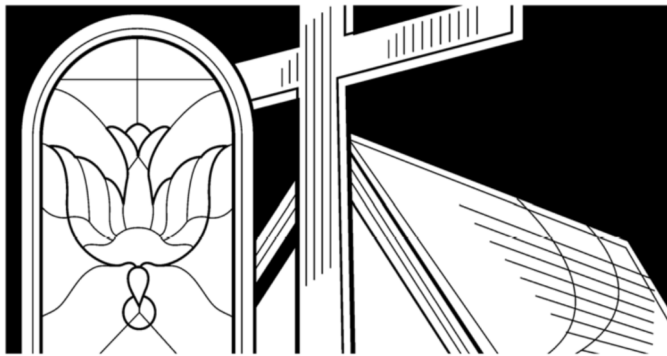
miércoles, 17 de enero del 2018

6:30pm - 8:00pm	Estudio de Biblia en ingles	Salón Pequeño
-----------------	-----------------------------	---------------

jueves, 18 de enero del 2018

11:00pm - 3:00am	Devoción a la Preciosa Sangre de Jesucristo (Bilingüe)	Capilla de Adoración
------------------	--	----------------------

Your body is a temple of the Holy Spirit within you.
— 1 Corinthians 6:19a



© J. S. Paluch Co., Inc.

Su cuerpo es templo del Espíritu Santo.
— 1 Corintios 6:19

**MASS INTENTIONS FOR THE WEEK
INTENCIONES DE MISA PARA LA SEMANA**

Jan. 14 / 14 de ene.

7:00AM—Español	† José Francisco Rodríguez
9:00AM—Español	GUADALUPANOS
11:00AM—English	Thanksgiving: Ibay Family
1:00PM—Español	† Antonio Vera
	† Esther Vera
	† Baldomero Sánchez

Jan. 15 / 15 de ene.

NO MASS / NO HAY MISA

Jan. 16 / 16 de ene.

6:30PM—English	† Myra Moredo
----------------	---------------

Jan. 17 / 17 de ene.

6:30PM—Español	† Juana Reyes
	† Blanca Avilés

Jan. 18 / 18 de ene.

6:30PM—English	† Blessed Souls in the Purgatory
----------------	----------------------------------

Jan. 19 / 19 de ene.

6:30PM—Español	† Por los Legionarios Difuntos
----------------	--------------------------------

Jan. 20 / 20 de ene.

6:00PM—English	PARISH / PARROQUIA
----------------	---------------------------

Jan. 21 / 21 de ene.

7:00AM—Español	† Elena Ortega
	† Carmen García
	† Enrique Ortega
9:00AM—Español	† Edgar Mosqueda
	† Bertha Flores
11:00AM—English	† Mary Carmen Negrete
1:00PM—Español	† Antonio Vera
	† Esther Vera
	† María Martínez

**UPCOMING SPECIAL COLLECTION
FUTURAS COLECTAS ESPECIALES**

Bishop's Fund for Latin America	January 28, 2018
Fondo del Obispo para Latinoamérica	28 de enero del 2018
DSF Sunday	February 04, 2018
Domingo de DSF	04 de febrero del 2018

**READINGS FOR THE WEEK
LECTURAS DE LA SEMANA**

Mon/Lun:	1 Sm 15:16-23; Ps 50:8-9, 16bc-17, 21, 23; Mk 2:18-22
Tue/Mar:	1 Sm 16:1-13; Ps 89:20-22, 27-28; Mk 2:23-28
Wed/Mié:	1 Sm 17:32-33, 37, 40-51; Ps 144:1b, 2, 9-10; Mk 3:1-6
Thu/Jue:	1 Sm 18:6-9; 19:1-7; Ps 56:2-3, 9-13; Mk 3:7-12
Fri/Vie:	1 Sm 24:3-21; Ps 57:2-4, 6, 11; Mk 3:13-19
Sat/Sáb:	2 Sm 1:1-4, 11-12, 19, 23-27; Ps 80:2-3, 5-7; Mk 3:20-21
Sun/Dom:	Jon 3:1-5, 10; Ps 25:4-9; 1 Cor 7:29-31; Mk 1:14-20

Financial Gifts (Week of 01 / 07 / 2018)

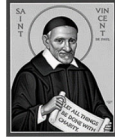
Regalos Financieros (Semana del 07 / 01 / 2018)

Regular Offertory Total:	
Total de Ofrendas Regulares:	\$ 10,012.68
Weekly Budget:	
Presupuesto Semanal:	\$ 10,000.00
Over the budget:	
Sobre el Presupuesto:	\$ 12.68
Building Fund:	
Fondo del Edificio:	\$ 4,177.00

**Thank you for your Generosity!
¡Gracias por su Generosidad!**

**TOGETHER WE MAKE A DIFFERENCE
JUNTOS HACEMOS LA DIFERENCIA**

ST. VINCENT DE PAUL SOCIETY
SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAÚL

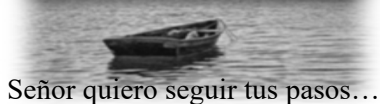


After Jesus was baptized, he saw the Spirit of God descending like a dove and a voice was heard
"This is my beloved Son, with whom I am well pleased."
As we give to the poor, we also can hear these same words.
As you place your gift in the Society of St. Vincent de Paul Poor Box, know that you are a sign of God's love to those who are suffering and you give them reason to believe and to trust.

Después de que Jesús fue Bautizado, Él vio el Espíritu de Dios descender como una paloma, y se escuchó una voz que decía "Este es mi Hijo amado, en quien tengo complacencia".
Cuando damos algo a los pobres, también podemos escuchar esas mismas palabras. **Al colocar su donación en la Caja de Pobres de la Sociedad de San Vicente de Paul, sepa que usted es un signo del amor de Dios hacia los que sufren y les da razones para creer y confiar.**

Peregrinos de Padre Pio invita
Acompañenos a vivir un Retiro Espiritual Inolvidable

Tierra Santa



Señor quiero seguir tus pasos...
Quiero escuchar tu voz!
27 de julio— 06 de agosto, 2018

Acompañanos en esta peregrinación a:

- Cesárea Marítima – Monte Carmelo Nazaret – Jericó – Betania
- Mar de Galilea – Cesárea de Filipo – Río Jordán– Monte Tabor
- Belén – Cana de Galilea – Mar Muerto– Monte de los Olivos
- Jerusalén (Vía Dolorosa, Santo Sepulcro)
- Ein Karen (La visitación de la Virgen María) – y más

Rev. Oscar Castro— Guía Espiritual

JC Moreno—Director de la oficina de Evangelización y Catequesis de la Arquidiócesis de Galveston-Houston

Precio por persona **\$3,095** en habitación compartida.

Suplemento habitación individual **\$325** extra.

Separe su lugar con **\$200** de depósito (no reembolsable).

Incluye: Transporte aéreo, transporte terrestre, hoteles, desayuno y cena. Entradas pagadas a los lugares donde es necesario pagar. Propina para el guía y conductor.

Cupo Limitado

Para mas información contacte a:
Rogelio Rodríguez 832.863.0034
María L. Rodríguez 832.618.3617
www.peregrinosdepadrepio.com
info@peregrinosdepadrepio.com

OFFICE CLOSED
OFICINA CERRADA



In observance of Martin Luther King, Jr.'s birthday, the parish office will be closed on Monday, January 15.

En observación del cumpleaños de Martin Luther King, Jr., la oficina parroquial estará cerrada el lunes, 15 de enero.

CCE

Parents, please take note of the following dates, as your children will not be having CCE classes during these days.

• Spring Break ... March 12 – 16, 2018

• Holy Week ... March 26 – 30, 2018

The last week of CCE classes will be April 23 – 27, 2018.

Upcoming CCE Retreats:

• Kerygma: February 23-25 (for high school students)

• Timothy: June 15-17 (for Confirmation Candidates... this retreat will be in Spanish only)

For an English Confirmation retreat, please visit the website below.

<https://archgh.cvent.com/SignedandSealedConfirmationRetreat>

Mandatory Meeting: for parents and godparents of

Catechumens on Thursday, January 18th from 6:00PM —7:00PM. Catechumens are those who are in preparation to receive all three sacraments of Christian Initiation on Holy Week.

Padres, por favor tomen nota de las siguientes fechas, ya que sus hijos no tendrán clases de CCE durante estos días.

• Vacaciones de Primavera ... 12 al 16 de marzo de 2018

• Semana Santa ... 26 al 30 de marzo de 2018

Además, tengan en cuenta que la última semana de las clases de CCE será del 23 al 27 de abril de 2018.

Próximos retiros de CCE:

• Kerygma: 23-25 de febrero (para estudiantes de preparatoria/high school)

• Timothy: 15-17 de junio (para candidatos a la Confirmación ... este retiro será en español solamente)

Para un retiro de confirmación en inglés, visite el sitio web a continuación.

<https://archgh.cvent.com/SignedandSealedConfirmationRetreat>

Reunión obligatoria: para padres y padrinos de

Catecúmenos el jueves 18 de enero desde 6:00PM—7:00PM. Los catecúmenos son aquellos que están en preparación para recibir los tres sacramentos de Iniciación cristiana en Semana Santa.

ATTENTION ALL MINISTRIES / VOLUNTEERS

SAVE *the* DATE!

Saturday, February 03, 2018

VOLUNTEER APPRECIATION DINNER

You are all cordially invited to an Appreciation Dinner on Saturday, February 03 at 7:00 PM in the Large Hall
Please RSVP to the Parish Office (281)437-9114 by Thursday, February 01. Thank You!!!

ATENCION TODOS LOS MINISTERIOS/VOLUNTARIOS

¡APARTE *la* FECHA!

sábado, 03 de febrero de 2018

CENA DE AGRADECIMIENTO A TODOS LOS MINISTERIOS / VOLUNTARIOS

Están cordialmente invitados a una Cena de Agradecimiento el sábado, 03 de febrero a las 7:00 PM en el Salón Grande.
Favor de confirmar su asistencia a la Oficina Parroquial antes del jueves, 01 de febrero al (281)437-9114 . ¡¡¡Gracias!!!